



Gráci Magyar

ÚJSÁG



5. évfolyam 5. szám

2004. november - december

Kedves Olvasónk!

Túl a nyári vakáción, újságunkat újra kéthavonta törekszünk megjeleníteni. November-decemberi számunkban több érdekes cikket olvashatnak különböző témákban. Továbbra is szerepelnek a közösségünket érintő fontos és egyéb – informatív jellegű – cikkek, továbbá vallási-, zenei-, illetve gyerekekhez szóló témák.

Az idei '56-os megemlékezést követően, illetve az ünnepet kísérő, néha szélsőséges politikai megnyilvánulásokkal kapcsolatban szeretnénk hangsúlyozni, hogy újságunk nem politikai platform és ennek értelmében továbbra sem vállal semmilyen jellegű politikai állásfoglalást, cikkeink ilyen téren semlegesek.

A szerkesztőség nevében:

Tóth Bence



Mag. Papp Tibor és Ugri Mihály köszöntötték a gráci magyarok nevében a száz éves Kunath Veronikát

Gondolatok egy századik születésnap ürügyén

Egyre gyakrabban tapasztaljuk, hogy idős honfitársaink (nem csak ők, fiatalok is) el-elmaradnak közösségeink összejöveteleiről, magyar rendezvényekről, misékről. Egy ideig nem is tűnik fel távollétük, de idővel hiányoljuk őket. Itt-ott kapunk tőlük, vagy róluk hírt. Megváltozik címük, postánk nem éri el őket. Elszakadnak kapcsolataink, lassan eltűnnek emlékezetünkben is, „elvesznek”. Ha valamelyik újságban véletlenül felfedezzük nevüket a halottak listáján, talán felidézzük magunkban a közös múltat, és némelyiket elkísérjük utolsó földi útján. Idővel nem is gondolunk rájuk, elveszítjük emléküket is.

Nemrég egy ilyen „elveszett” magyar hölgy, Kunath Veronika neve jelent meg az egyik napilapban. Századik születésnapja alkalmából Grác és Stájerország vezetői gratuláltak neki, csak mi magyarok hiányoztunk az ünneplők sorából, pedig ritka nálunk a 100 éves magyar. Rövid évtized sem kellett ahhoz, hogy elveszítsük őt szemünk elől. Egyszer visszajött a neki címzett újságunk: elköltözött. Elszakadt az egyre gyengülő kapcsolat utolsó láncszeme is. De most meg kell őt keresnünk, kell hogy rátaláljunk és köszöntsük őt anyanyelvén. Keresésünk eredménnyel járt. Megtaláltuk gyermekei, unokái és dédunokái szeretettel gondoskodó körében. Ők sajnos, nem tudnak magyarul. A virágcsokorral együtt átadtuk a gráci magyarok köszöntését. Az ünnepelt leírhatatlan boldogsággal hallgatott minket, elárulta, hogy már nem hitt abban, hogy életében még egyszer magyar szót halljon. Fiatalosan csengő hangon beszélt életéről és látogatásunkat természetesen magyarul köszönte meg.

Karácsony közeledik. Vajon hány ilyen elveszített, vagy közösségeink részére elveszett, környezetünkön élő magyar várja különösen most a kiengesztelő, békés magyar szót? Vajon hány idős, beteg, egyedülálló, csalódott honfitársunk vágyódik közösségeink segítő szeretetére. Induljunk keresésükre! Ha mindegyikünk csak egyet keres is fel, biztosan szebb, békésebb karácsonyunk lesz.

Ugri Mihály

Karácsonyra készülve

„Vajon, mit csinál az Isten egész nap?” Tipikus gyermekkérdés ez, mely a gyermeki kíváncsiságból ered. Bizonyára sokan hallották már ezt és biztosan sokan álltak közülünk tanácstalanul a kérdés előtt. Talán azért olyan nehéz választ adni, mert a felnőtt keresztények is csak nehezen jönnek ki vele. S ha ezt a kérdést valaki felteszi, akkor rögtön elárulja, hogy tulajdonképpen helytelenül gondolkozik Istenről. Mert ez a kérdés azt árulja el, hogy az Istennel való kapcsolatában valami nincs rendjén, hogy Istent nem úgy fogja fel, mint életének szerves részét. Mert ekkor lehet az embernek az a benyomása, hogy Isten unatkozik, mert tényleg, mit is tehet ő egész álló nap?

Manapság nem ez a legelterjedtebb istenkép? Simone Weil szerint, az igaz Isten megismerésében az ember legnagyobb akadály a hamis istenkép. Isten a világtól távol lévő, a túlvilági, aki a mennyben lakik fölöttünk és aki ha csak lehet hagyjon minket békén itt a földön. Legfeljebb az emberi élet határesetekben kap szerepet: a betegségben, a szenvedésben, az öregségben, a balesetekben vagy a halálban. Egyébként úgy tűnik nincs helye az életben, a hétköznapiakban. S innen már csak egy lépés a következő kérdés: létezik egyáltalán az Isten?

Érthető a kérdés. Mert aki csak egy elvont, a világtól távoli Istenben hisz, az egy olyan ember, aki csak azért nem ateista, mert nincs rá ideje. Azért az érzésért, hogy Isten nincs jelen a világban, nem az Isten a felelős, hanem egyedül az ember – ez a karácsony szabadító és kihívó örömhírének a lényege. Mert a karácsony nem egy távoli Istent állít elénk, hanem egy rendkívül földközeli, egy olyan Istent, aki nem ragaszkodott istenségéhez, hanem kiüresítette magát és hasonló lett hozzánk, külsejét tekintve olyan volt, mint egy ember. Egészen konkrét, hús-vér ember volt, ahogy ezt a Lukács evangélista mesterien leírta:

Először is az akkori világ politikai helyzetét festi meg: Heródes volt Júdea királya, Augustusz a római birodalom császára, Ciriniusz a helytartó. Olyan sokszor hallottuk már ezeket a tényeket, hogy elsiklunk fölöttük és nem kérdezzük rá: miért érdekli az író ennyire a történelmi helyzet? Ennek az az oka, hogy a Biblia amennyire csak lehetséges világossá akarja tenni, hogy milyen helyen lett Isten emberré. Ki akarja fejezni, hogy Isten nem csak egyszerűen emberré lett, hanem egészen konkrétan zsidó lett és méghozzá egy eldugott kis környék lakójává lett egy megszállott területen, vagyis Isten a társadalom peremén lett emberré.

De ez még nem elég! Isten mint ifjú zsidó lett emberré, aki az ottani lakosság keserű, szegény életét élte, aki minden időben veszélyeztetve volt a politikai elnyomástól, az éhségtől, a kizsákmányoló adóktól. Nem akármilyen emberré lett, hanem szegénnyé.

Isten emberré levésének 3. Konkrétuma, ami karácsonykor különösen előtérbe lép: Isten gyermekként jön világra. Emberré válása ugyanúgy kezdődött, mint minannyiunknál: megszületett. Olyan közel akart hozzánk jönni, hogy az élet kezdetét is meg akarta velünk osztani. Úgy jött el, mint a leggyengébb, mint egy gyermek.

Ezt hirdeti a karácsony. Azt fejezzük ki ezen az ünnepen, hogy mi keresztények olyan Istent imádunk, aki védtelen gyermek, aki szegény, aki kivetett.

Nagy kihívás mindnyájunknak, hogy karácsonykor megkérdőjelezzük istenképünket, sőt hogy leromboljunk minden eddigi okos, kultivált, elismert istenképet, mindenekelőtt a távoli és elérhetetlen Istenről szólót. Karácsonykor Isten olyannyira testközeli lett, annyira emberré lett, hogy azt hihetnénk: megszűnt Istennek lenni. Mégis: az emberlét mélységeiben nyilatkoztatta ki magát, mint Isten. Egy svájci költő így foglalta össze karácsony lényegét: karácsony az a pillanat, amikor Isten a születés sirásában összetörte az istenképeket.

Ha istenképeink karácsonykor valóban széttörnek, akkor nem fogjuk többé megkérdőjelezni, hogy mit csinál Isten egész nap és hogy van-e Isten. Akkor sokkal inkább fordítva tesszük fel a kérdést: mit teszünk mi egész nap, ha az így megismert Istenben hiszünk. Mert, ahogy Isten konkrét emberré lett, olyan egyedien akar velünk is találkozni. Egy rabbinista elbeszélés végkicsengése elgondolkoztató: Isten mindenütt ott lakik - ahová beengedik.

Valóban, bár mindenütt jelen van, mégis csak oda érkezik meg igazán, ahol ajtót nyitnak neki. Ha szívünket megkeményítjük és bezárjuk, Isten nem fogja azt erőszakosan feltörni. Megáll az ajtó előtt és kopog. Rajtunk múlik, hogy kinyitjuk-e az ajtót, hogy beléphessen és igazán karácsony legyen. Mert karácsony ott van, ahol Krisztust beengedjük a szívünkbe, ahol naponta megszülethet.

Ha Krisztus ezerszer megszületik Betlehemben és benned soha – örökké el vagy veszve. Silesius bölcsessége ma is aktuális. Csak ha csendben nyitottakká válunk az Isten felé, csak akkor érthetjük meg a karácsony titkát. A titkot, hogy Isten nem egy távoli lény, hanem emberré lett, gyermekké és szegénnyé. Úgy lett emberré, hogy azon csak csodálkozni lehet. Ezt az őszinte csodálatot kívánom mindenkinek, mert ez az egyetlen magatartás, ami a jó készüléket, a hiteles ünneplést lehetővé teszi.

MEGHÍVÓ

2004. november 20. (szombat) 18.00

Carnerigasse 24. földszint I. terem

Pannónia Európában –

Vallomások versben és prózában

Böröndi Lajos író (Mosonmagyaróvár)

szerzői estje

Bemutatásra kerül az

Összegyűrt idő c. kötete

Mindenkit szeretettel várunk!

Az est az Ausztriai Magyar Egyesületek és Intézmények Központi Szövetsége (Bécs), valamint a gráci Magyar Katolikus Közösség és a Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja közös rendezvénye,

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung

Bemutatjuk Böröndi Lajost

1954-ben született Kapuváron. A győri Textilipari Szakközépiskolában érettségizett. A szombathelyi főiskolán folytatta tanulmányait. Már ott is publikált, mint könyvtár-magyar szakos hallgató. 1978-óta különböző magyar irodalmi lapokban jelennek meg versei, írásai kritikái, irodalomtörténeti tanulmányai. 1985-ben kitüntetéssel diplomázott az ELTE BTK magyar szakán. 1985-ben jelent meg első verseskötete az *Emigráns remény*, melyet 1992-ben az *Elszorult lélekkel*, 1994-ben *A hallgatás színe*, 1995-ben *A másik part*, 1997-ben *A kert még csupa nyár* című követett. 2003-ban *A macska lazíthat, az egér nem* c. válogatott esszéiből adott ki egy kötetrelvét.

Legújabb verseskötete (válogatott versei) *Összegyűrt idő* címmel jelent meg a költő 50. születésnapja alkalmából a bécsi Sodalitas könyvkiadónál. Böröndi Lajos középiskolai tanár Mosonmagyaróvárott, egyúttal az ottani Flesch Károly Kulturális Központ igazgatója. A Bécsi Napló szerkesztőségi tagja. Mindenekelőtt költő. *Ugri Mihály*

Érdekességek a könyvespolcra

Wideman Elias: *Icones Illustrium Heroum Hungariae*

Hírneves Magyarok Arcképcsarnoka-1652, Bécs

Helikon Kiadó 2004

A reneszánsz jelentős állomást jelentett a modern értelemben vett arcképműfaj kialakulásában. Először a társadalom legmagasabb rétegei fedezték fel az arcképben rejlő propaganda lehetőségeit. S ezzel a lehetőséggel az tudott élni, aki ehhez a szükséges anyagi alappal rendelkezett, és akinek a legnagyobb szüksége volt a népszerűség legitimációjára. Így kezdetben a portré a legnagyobb érdeklődésre számot tartó személyeket, az uralkodókat ábrázolta, akik a származás előkelőségét tartották ábrázolásra érdemesítő körülménynek. Idővel az udvari körökben megfordult arisztokraták is követni kezdték őket, majd lassanként megjelent a portré igénye az alacsonyabb társadalmi rétegekben is, katonai érdemeiktől vagy kiemelkedő szellemi tevékenységtől is ösztönözve.

1652-ben az osztrák Elias Wideman metszetalbuma a magyar arisztokrata családok jeles képviselőiről egy olyan metszetegyüttesben jelent meg, amely a 30 éves háborút lezáró, az 1648-as westfáliai béke európai vezető elitjét mutatta be. Egy teljes tabló 110 arcképpel, - az összes magyar ismert arisztokrata család, többek között a Zrínyiek, Batthyányak, Illésháziak, Nádasdyak, Esterházyak, Lónyaiak - valamint az illető főurak hitvalló jelmondata volt található benne. A hasonmás kiadásban Rózsa György tanulmánya igazítja el az olvasót. *Ronacher-Nyitrai Gabi*

Magyar nyelv – játékos nyelv

Lassan beköszönt a hideg, fagyos idő, s elkel a vastag kabát, vagy akár a bunda is. A bundával kapcsolatos következő szólásunk is: **Alszik, mint a bunda**. Mint tudjuk, régen a bundát nemcsak ruhadarabnak használták. Nappal rajta ültek, éjszaka pedig takaróként is szolgálhatott. Ami szólásunk szempontjából viszont még fontosabb, hogy a bundát általában nem szegre akasztották, hanem amikor levetették, csak leterítették valamire, vagy éppen csak ledobták valahová. Így aztán régen gyakran lehetett padra vagy ládára terített bundát látni. A hosszában leterített bunda pedig, különösen ha a nyakrészéhez még egy kalapot is tettek, úgy nézett ki, mint egy nagyon mélyen alvó ember. A leterített bundának ez a mozdulatlan heverése az **alszik, mint a bunda** szólásunk szemléleti alapja. (Forrás: O. Nagy Gábor *Mi fán terem?*) *Veit Zita*

Gratulálunk a Bruck a. d. Muri magyar szülőknek

Ők elérték, hogy gyermekeik ősztől kezdve magyar anyanyelvi oktatásban részesülnek az iskolában. Erről a gráciak az idei tanévben lekésték, de nem hiszem, hogy az érdekelt szülők ne tudnának itt is összefogni. Tudjuk, hogy nálunk nehezebb, több áldozatot követel, de ha összefogunk, megvalósítható.

A Landesschulrat für Steiermark illetékes hivatalnokával Dr. Kerschbaummerrel folytatott telefonbeszélgetés alapján mondhatjuk, hogy az illetékesek csak elegendő és időben való hivatalos jelentkezés esetén tudnak megfelelő lépéseket tenni. Tehát rajtunk magyarokon a sor.

Lapunk januári számában részletesen foglalkozunk e témával, ismertetjük a szükséges tennivalókat, és a megtett lépéseket. Kérjük a szülők együttműködését! Megvan a remény arra, hogy 2005-ben az elemi iskolában Grácban is beindulhat a magyar anyanyelvű oktatás. *Ugri Mihály*

Kedves Szülők!

Felhívom figyelmüket egy fontos lehetőségre: minden magyar anyanyelvű középiskolás jelentkezhet az iskolája igazgatójánál magyar vizsgára.

A diákoknak lehetőségük van magyar nyelvből vizsgázniuk, félévben és az év végén. Akkor számukra az angol nem első idegen nyelv, hanem második, ezért az elbírálás is más. Ha egy tanuló pl. 3 éven keresztül "viszi" a magyar nyelvet, még érettségizni is tud magyarból!

Ez bizonyára nem mindegy, pláne, ha ennek a fiatalnak terve vannak egy magyarországi egyetemmel. Jelentkezni az iskola igazgatójánál kell, aki aztán továbbítja az igényt a Landesschulrat-nak. További, részletes információval Primus Tünde (0316/423656 & 0664/9749473 tuende.prim@gmx.at) ill. a Landesschulrat für Steiermark áll rendelkezésre.

Szerkesztői üzenet: A címkék kinyomtatása után vettük észre, hogy a címzésnél tévedésből lemaradt a **titulus**. Kérjük az érintettek szíves elnézését!

A Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja

szeretettel meghív minden táncoslábú és/vagy a magyar népzene/néptáncot kedvelő érdeklődőt a gráci

MAGYAR TÁNCCHÁZ

második estjére.

Hely: Carnerigasse 34

Idő: 2004. november 13.

Gyermektáncház: **17.00**

Felnőtt-táncház: **18.00**

Az estét vezeti: **Kovács Krisztián.**

A belépés díjtalan!

MAGYAR TÁNCCHÁZ

Jó kis buli volt ez a táncház... Lesz ennek jövője!



A Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja szervezésében és az Illyés Közalapítvány a Határon Túli Magyarokért támogatásával 2004. október 15-én került sor a gráci MAGYAR TÁNCCHÁZ első estjére. Sok lelkes táncoslábú és a magyar néptáncot kedvelő érdeklődő gyült össze ezen az estén. Bevezetőként az alapritmussal (tá-tá és ti-ti-tá) ismerkedtünk meg, de Kiki rövid ízelítőt adott a magyar néptánc varázslatos sokrétűségéből is. Az első tánc egy kun verbunk volt, mely toborzót jelent, a német Werbung szóból került a magyar nyelvbe. Ezt mezőföldi ugrós táncok alaplépései követték. Végezetül egy erdélyi tánc táncrendjének néhány elemét tanulmányozhattuk, nevezetesen a széki négyes és a széki lassú lépéseit. Nagyon érdekes volt számunkra hallgatni Kiki magyarázatait és anekdotáit. A lelkesedésre való

tekintettel elmondjuk, hogy NEM profi tánckar építésén dolgozunk, hanem lehetőséget szeretnénk adni a gráci magyar közösség aprajának és nagyjának, valamint osztrák ismerőseiknek, barátainak a magyar népzene és néptánc megismerésére.

Petritz Judit

Bábszínház



Az Illyés Közalapítvány a Határon Túli Magyarokért támogatásából vásárolt bábuk

Az Obernoster–Seres házaspár bábszínházi előadásai egyre nagyobb látogatottságnak örvendenek. A gyerekek alig tudják kivárni a bábszínházat. Szüleik a legnagyobb elismeréssel beszélnek a változatos programról, az előadások színvonaláról.

Az októberi előadáson új figurákkal mutatták be az őszi erdő téli álomra készülődő állatait. Az Illyés Alapítvány támogatásából beszerzett bábuk most még több, változatosabb témára adnak lehetőséget. A szolnoki Munkarehabilitáció Kht. készítette esztétikus külsejű figurákat már barátaikká fogadták a gyerekek, mivel előadás után közelebbről is megismerkedhetnek velük. A színpad műszaki fejlesztésére is kaptunk segítséget. Idén a bábszínház előadásain 23 gyermeket köszönthettek a rendezők. Átlagosan 15-18 gyerek és 8-10 szülő vesz részt az előadásokon. (szerk.)

A gráci magyar cserkészek az 1980-as években kántáláskor énekeltek az alábbi dalt.

Forrás: Magyar Népzene Tára II. Jeles Napok

♩ - 92 - acc. ...

Vesd le, pásztor, á bundád, tá-kárd bő á Jé-zus-kát!
Mert nincs náki bundács-ká-já, sém sár-kántyús eszamácská-já,
á-zik, fá-zik pi-ci lá-bács-ká-já.

Az énekes Játszóházról



Elsődleges célunk a 3-7 éves korú gyermekek énekszeretetének megőrzése és megerősítése. A későbbi zenei tanulmányaiknak ez ad megfelelő hozzáállást, alapot. Az ének-zene segítségével az óvodáskorban kell a nemzettudat első búzaszemeit is elültetni. Ehhez segítenek hozzá az érzelemgazdag, a magyar nép gondolkodását, életvitelét és hagyományait megéneklő népdalaink, népi mondókáink és körjátékaink.

Az Illyés Közalapítványnak köszönhetően jó minőségű ritmus és szólóhangszerekkel tesszük színesebbé, zeneileg gazdagabbá a foglalkozásokat.

Idén eddig hét alkommal volt énekes játszóház. Ezeket összesen 16 gyermek vett részt. Tudjuk, hogy sokkal több óvodás és kisiskolás korú magyarul beszélő gyermek él Grácban és a környéken, de többen is jöhetnének. Ezúton is kérjük a szülőket: Ajándékozzák meg gyermekeiket a magyar gyermek-közösség énekes-játékos örömeivel! A foglalkozásokra ezután várjuk a kisiskolásokat is.

Kedves Szülők! Előzetes jelentkezéssel elősegítik a jó program összeállítását. Az alábbi karácsonyi dalt Forrai Katalin: Ének az óvodában című könyvéből választottuk ki a kicsik részére. Kiss Ildikó – óvodapedagógus

239

sfmrtd GRYLLUS VILMOS

Fé-hér ka-rá-csöny, hó-ban mondasz, ün-ne-pi-tisz-tán ná-lunk ál-hatsz.
Fé-ke-te-ka-rá-csöny, sá-ros a lá-bad, ná-lunk mégis vet-ve az á-gyad.

Grácban járt Dr. Schmidt Mária a Terrorház főigazgatója

A gráci Karl Franzens Egyetem által idén már harmadszor került megrendezésre a Nyári Egyetem: EUROSÓ (Europa-Süd-Ost), melynek keretén belül az első két napon a nemzetközi előadók és résztvevők „Európa összekovácsolódása” főcím alatt „Biztonság, mint a határok nélküli tanulás következménye” témával foglalkoztak. Szeptember 15-én a nemzetközi fórumként szervezett zárórendezvényen többek között Dr. Schmidt Mária történészt, a budapesti „Terror Háza” főigazgató-asszonyát, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem docensét köszönthette illusztráns vendégei között Angel professzor úr.

Dr. Schmidt Mária főigazgató-asszony német nyelven tartott referátumában kihangsúlyozta a frissen felzárkózott EU-országok évtizedes vasfüggöny mögött szerzett tapasztalatait és az elmúlt évek folyamán a törzs-EU-államokról alkotott véleményét. Előadása nagy visszhangra talált úgy a rendezvény tudományos vezetője – O.Univ.-Prof. Dr. Hans-Ferdinand Angel – mint más országok referensei (EU/Brüsszel, Németország) és a nagyrészt szerbiai, koszovói és albániai hallgatóság körében, ahol felvetődött egy a Terror Házához hasonló történelmi jelentőségű épület létesítésének lehetősége is.

A rendezvény befejezése után, egy kisebb baráti kör vacsorameghívása keretén belül, Dr. Schmidt Mária főigazgató-asszony mint közlékeny, szórakoztató és lenyűgözően nagy tudású történész és politikus gazdagította a résztvevők

ismereteit a mai Magyarország belső problémáiról. Mint Orbán Viktor, volt miniszterelnök személyes tanácsadója, közvetlen tapasztalatokról tudott beszámolni, úgy az ellenzék, mint a mai koalíciós pártok meglátásairól, valamint az utóbbiak belső problémáiról, melynek mi is tanui lehettünk.

Szóba került az október 15-ére tervezett Bácsfi Diána-féle nyilas megemlékezés problémája is, melyre a kormány akkori álláspontja szerint még nem talált megfelelő eltiltási okot, s mely végül is egy az áldozatokra emlékező rendezvény következtében mégsem kerülhetett kivitelezésre. (1944. október 15-én Szálasi Ferenc egy nyilaskeresztes puccs keretében ragadta magához a hatalmat, melynek következtében még aznap a késő esti órákban elkezdődött a védtelenek meggyilkolása.)

De nemcsak a nyilas, hanem a kommunista rémuralom tényeiről és alakjairól is hallottunk egyet s mást. Például Rákosi Mátyást, aki az első világháború utáni kommunista uralom után Bécs irányába próbált menekülni, az akkori elvtársak itt nem kívánták személynek nyilvánítottak és nem engedték be. Ugyancsak érdekes volt megtudni, hogy öregségére pedig a Szovjetunió távolkeleti részére száműzték, ahol a kínai határ közelében élte le utolsó éveit.

A házban, ahol lakott, az asztalon és ágyon kívül semmi más berendezési tárgy nem állt rendelkezésére. S bármennyire is szeretett volna Magyarországra visszatérni, ezt az akkori szovjet hatalom megtagadta tőle.

Érdekes volt hallani a magyarországi nézeteket az Egyesült Államok és szövetségeseik iraki háborúját illetően és észlelni, hogy milyen stratégiai jelentőséget tulajdonítanak ennek a beavatkozásnak.

Figyelemmel hallgattuk főigazgató-asszonyt, midőn az USA-ban töltött hónapok folyamán az „Új Világról” szerzett személyes tapasztalatairól beszélt.

Látogatásáért és frissen pezsgő közvetlenségéért ezúton is szeretnénk még egyszer köszönetet mondani és egyben Isten áldását kérni személyének és intézményének felelősségteljes tanuságtételéhez.

Koós János

A Gráci Magyar Újság a helybeli magyar közösségek nevében is áldásos karácsonyt és boldog új évet kíván mindenkinek!

Az ausztriai magyar rendezvényekről folyamatosan aktualizált műsorismertetőt lehet igényelni a puma_szt@eunet.at e-mailcímről, a tárgyban kerjük tüntessék fel, hogy „műsorösszesítő”.

MEGHÍVÓ
ADVENTI LELKINAP
2004. 11. 27. (szombat)
Leechgasse 34 sz.

Vezeti: FT Németh László
Köszeg - Verbita tartományfőnök

Napirend:

09.00 Kezdet zsolozsmával

09.30 és 11.00 Bevezető előadások az elmélkedéshez

12.00–14.00 Ebédszünet
(Jelentkezés az ebédre: 0316/68-35-08)

14.00 és 15.30 Bevezető előadások az elmélkedéshez

17.00 Befejező szentmise
Gyónatás az előadások közötti időben

Decemberi stancák

I.

A tó fölött a fagy pengéje villan.
Ezüstös lomb a fán a zúzmara.
Zörgést kaszál a szél a kopár csaltban,
kering a varjak károgó kara.
A nyíló szájról kód-lehellet illan,
a felkelő nap véres maskara.
Kristálypor leng, a fény üvegszilánk,
És dermedt csipke lesz a rózsaláng.

II.

A ködben furcsa árnyékok lebegnek.
Kisértet? Emlék? Álom? Vágy? Halál?
Suttogva szólnak, néma táncra kelnek,
Egy láthatatlan szárny suhogva száll.
Egy hattyú tán? Eltévedt angyal-gyermek,
Ki mélyre szállt és vissza nem talál?
Mind sűrűbb lesz a köd, s míg földre ér
Ragyogni kezd és szinte már fehér.

III.

Puhán zizegni kezd az éj. Kerengő
Lámpácskaként hull minden hópehely.
Az égi szánon szólni kész a csengő,
Megtelni vágyik száz üres kehely.
Ne kérdezd most, miért vagy oly esendő
S hogy szemfödél, vagy éltető lepel
A mindent elborító, égi bársony....
Karácsony lesz ő ember, Szent Karácsony.
(Kocsis Gábor 2000. dec.)

Hírek innen-onnan:

Emlékezés 1956-ra

A Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja október 23-án este koszorút helyezett el a Dómnál. Minden évben ezzel az aktussal emlékeznek és emlékeztet 1956-ra. A koszorúteremtés után az egyesület elnöke Páll Sándor köszöntötte a szemináriumban a résztvevőket, majd rövid emlékműsor következett. Ugri Mihály gondolatainak Csonka Vince csellószólója Miklós Réka szavalata adott keretet. Az est fénypontját Dr. Varga Sándor pozsonyi történész „A Forradalom és a magyar kisebbségek -1956” című előadása jelentette.

Tíz éves a Forum Hungaricum

Gratulálunk a Forum Hungaricum fennállásának 10. évfordulója alkalmából a kuratórium tagjainak önzetlen tevékenységükhöz. A helybeli magyar élet ma már elképzelhetetlen a Forum Hungaricum nélkül, melynek kulturális és társadalmi jelentősége tartományi vonatkozásban is általános elismerésnek örvend. Köszönet illeti a kuratórium minden volt és jelenlegi tagját, élükön Mag. Rudi Roth tb. konzult, valamint Földi Bence tanár urat. Köszönet a közreműködő művészeknek és mindazoknak, akik a rendezvényeket valamilyen módon anyagilag vagy erkölcsileg támogatták. Eddig 50.000 Eurot 64 diáknak osztott ki a Forum Hungaricum.

Az Országos Széchényi Könyvtár vezetősége nevében köszönetemet fejezem ki a Gráci Magyar Újság 5. évf. 2004. 4. számának egy példányáért, mely állományunkat gyarapította. Kérem, gondoljon a jövőben is könyvtárunkra. Üdvözlettel: Pachinger Kinga

A Gráci Magyar Egyesület a napokban köszöntötte családi ünnepség keretében a 80 éves **Németh Gyulát**, akinek mi is a legjobbakat kívánjuk. Isten éltesse!

A napokban lenne 80 éves, a két évvel ezelőtt elhunyt **Tarján Tamás** nemzetközi pályát befutó tenorista, színész, a Gráci Operaház volt igazgatója.

65 éves korában St. Martinban elhunyt **Kóbor Lajos**. Fájdalommal osztozunk a család gyászában (RIP).

Gratulálunk **Dr. Bodó Koppánynak**, szakorvosi vizsgájának sikeres letétele alkalmából.

GRÁCI MAGYAR MŰSORISMERTETŐ

(a Gráci Magyar Újság melléklete)

2004. NOVEMBER

Dátum	Idő	Hely	Rendezvény	Rendező
04. csütörtök	15.00	Radetzkystraße16	Teadélután	GME
05. péntek	18.30	Radetzkystraße16	Klubest sakkozási lehetőséggel	GME
06. szombat	16.00	Leechgasse 22	ÉNEKES JÁTSZÓHAZ / jelentkezés: Kiss I. 0699/10580346	MEÖK
07. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé	MKK
08. hétfő	18.00	Neutorgasse 48	Kerekasztal társalgás / Gösser vendéglő	MEÖK
12. péntek	18.30	Radetzkystraße16	Klubest sakkozási lehetőséggel	GME
13. szombat	17.00	Camerigasse 34	TÁNCHÁZ Gyermekeknek Ifjúság és felnőttek részére	MEÖK
	18.00	Földszint / terem I.		
14. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé	MKK
	17.00	Minoritensaal Mariahilferplatz 3	A 10 éves FORUM HUNGARICUM jótékonyági hangversenye magyar diákok javára	F.Hung.
20. szombat	16.30	Leechgasse 22	BÁBSZÍNHÁZ Info: Obernoster 0316 / 32 44 34 / 57	MEÖK
	18.00	Camerigasse 34 Földszint / terem I.	„Pannónia Európában“ - Vallomások versben és prózában Böröndi Lajos / Mosonmagyaróvár / szerzői estje	MKK ZV
21. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé	MKK
26. péntek	18.30	Radetzkystraße16	Klubest sakkozási lehetőséggel	GME
27. szombat	17.00	Bürgergasse 2	BALASSI BÁLINT EMLÉKEST születésének 450. és halálának 410. évfordulója alkalmából Dr. Radics Jenőné / Felsőlövő	MKK MEÖK
28. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, adventi koszorúk megáldása, agapé	MKK

2004. DECEMBER

03. péntek	18.30	Radetzkystraße16	Klubest sakkozási lehetőséggel	GME
04. szombat	09-12	Leechgasse 24	ADVENTI LELKINAP	MKK
	14-18		Részletes program az újságban Befejező szentmise 17.00 órakor	
05. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise utána agapé	MKK
	16.00	Leechgasse 22	BÁBSZÍNHÁZ MEGLEPETÉSEL Info: Obernoster 0316 / 32 44 34 / 57	MEÖK MKK
06. hétfő	18.00	Neutorgasse 48	Kerekasztal társalgás / Gösser vendéglő	MEÖK
10. péntek	17.00	Camerigasse 34	TÁNCHÁZ Gyermekeknek Ifjúság és felnőttek részére	MEÖK
	18.00	Földszint / terem I.		
	18.30	Radetzkystraße16	Klubest sakkozási lehetőséggel	GME
11. szombat	16.00	Leechgasse 22	ÉNEKES JÁTSZÓHAZ / jelentkezés: Kiss I. 0699 / 10580346	MEÖK
	17.00	Bürgergasse 2 Barocksaal	ADVENTI HANGVERSENY Az esti program szervezés alatt Info: Ugrí: 0316 / 68 35 08	MKK
12. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316 / 68 35 08	MKK
16. csütörtök	15.00	Radetzkystraße16	A Gráci Magyar Egysület adventi találkozója	GME
17. péntek	18.30	Radetzkystraße16	Klubest társalgóknak és sakkozóknak	GME
19. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé. Info: Ugrí 0316 / 68 35 08	MKK
25. szombat	10.00	Welsche templom	Karácsonyi szentmise (2004-ben ez az utolsó mise)	MKK

2005. JANUÁR

06. csütörtök	10.00	Welsche templom	Vízkereszt: Szentmise, utána agapé	MKK
09. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé	MKK
10. hétfő	18.00	Neutorgasse 48	Kerekasztal társalgás / Gösser vendéglő	MEÖK
14. péntek	18.30	Radetzkystraße16	Klubest sakkozási lehetőséggel	GME
16. vasárnap	10.00	Welsche templom	Szentmise, utána agapé	MKK

Rövidítések: MEÖK: Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja, MKK: Magyar Katolikus Közösség, GME: Gráci Magyar Egyesület

-Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung-

Apróhirdetések:

Hiteles fordítások készítése! Ronacher–Nyitrai Gabi Tel:(0316) 913-084 / Mobil: 06991 911-0052
E-mail: gabi.ronacher@chello.at

Tolmácszakos egyetemista hallgató vállal **fordítást, tolmácsolást, illetve nyelvoktatást** német, angol, magyar nyelveken. Tel: 0699 1266 3795

Magyar anyanyelvű kvalifikált egészségügyi nővér **24 órás betegápolást** vállal, beleértve a háztartásvezetést is. A német nyelv nem akadály
Tel: 0650 6413 633, 00421 35 7789445, 00421 908 688 239

Magyarul beszélő **idős hölgy/úr gondozását vállalom**, háztartásvezetéssel együtt.. Tel: 0043 650 6413633, 00421 35 7789445, 00421 908 688 239

Grácban tanuló magyar diáklány **privát vállal takarítást, vasalást, ill. gyerekekre is szívesen vigyázna** Tel: 0699 1248 1471

Absender:
Club Ungarischer Studenten und
Akademiker
8011 Graz, Pf. 295

**Österreichische Post AG -
Info Mail Entgelt Bezahlt**